
**インバウンド需要に向けた多言語対応ナレーション制作
翻訳・収録・制作のパッケージ料金で提供開始**

法人向け翻訳・通訳サービス・映像翻訳サービスを提供するブレインウッズ株式会社(所在地:東京都渋谷区、代表取締役社長:相田 和宏)は、台本翻訳、スタジオ収録、音声 MIX まで全てを含む「外国語ナレーション制作サービス」のパッケージ料金での提供を2016年6月28日(火)より開始いたしました。

外国語ナレーション制作サービス

詳細: <https://www.brainwoods.com/movie/production/recording.html>

■外国語ナレーション制作サービスのコンセプト

2015年度の訪日外国人観光客数は2,000万人を超え、各自治体では官民が連携し、観光地PRや商品開発に力を入れています。これに伴い多言語化の需要は高まり、外国語版の地図や看板が多数制作されています。

しかし、観光地のPR映像や案内動画については制作コストや収録の手間が障壁となり、外国語版の制作が遅れています。視覚的にアピールができる「映像」を多言語化し、うまく観光地のPRや案内ができれば新たな観光客やリピーターの獲得、ひいては地域の活性化につながる事が予想できます。

ブレインウッズはこれまでも観光向け動画の字幕製作を手掛けてまいりましたが、台本翻訳から音声収録・制作までのパッケージ化を機に、外国語の吹き替えやナレーションでも観光産業の発展に寄与してまいる所存です。

■特長

英語、中国語、韓国語以外をご希望の場合は、別途お見積もりさせていただきます。

<言語:映像10分まで>

日本語→英語・中国語・韓国語:270,000円(税別)

英語・中国語・韓国語→日本語:220,000円(税別)

<上記パッケージに含まれる作業>

○台本翻訳

○台本のネイティブチェック

- ナレーター派遣(ネイティブ1名)
- スタジオ収録、ディレクション(1時間として)
- 映像と音声のMIX
- データ形式(MP4)へのエンコード

※複数言語まとめてご依頼いただける場合は全体から5~10%お値引いたします。

■外国語ナレーション制作サービスの対応業務

- 台本翻訳、収録スタジオ手配、ナレーター手配、映像MIX・編集
- 各国の言語に対応

(英語、中国語、韓国語、ロシア語、フランス語、ポルトガル語、ドイツ語、イタリア語、インドネシア語など)

■会社概要

名称 : ブレインウッズ株式会社
本社所在地 : 〒150-0001 東京都渋谷区神宮前 4-7-6 成和ビル 3F
設立 : 2000年9月1日
資本金 : 1,000万円
代表者 : 代表取締役社長 相田 和宏
業務内容 : 翻訳事業、通訳事業、映像翻訳事業、
外国語人材派遣事業、外国語研修事業
URL : <http://www.brainwoods.com/>

<外国語ナレーション制作サービス>

<https://www.brainwoods.com/movie/production/recording.html>

■サービスに関するお問い合わせ先

ブレインウッズ株式会社 映像翻訳事業部
お問い合わせフォーム : <https://www.brainwoods.com/movie/contact.html>

■本件に関するお問い合わせ先

ブレインウッズ株式会社
担当者 : 佐藤、笹波(ささなみ)
TEL : 03-3405-7855
FAX : 03-6434-0377
E-mail : bwsinquiry3@brainwoods.com